Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►**B**

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 979/2007

z dne 21. avgusta 2007

o odprtju in upravljanju uvozne tarifne kvote za prašičje meso, s poreklom iz Kanade

(UL L 217, 22.8.2007, str. 12)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►**M1**	Uredba Komisije (ES) št. 1564/2007 z dne 21. decembra 2007	L 340	36	22.12.2007

▼B

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 979/2007

z dne 21. avgusta 2007

o odprtju in upravljanju uvozne tarifne kvote za prašičje meso, s poreklom iz Kanade

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2759/75 z dne 29. oktobra 1975 o skupni ureditvi trga za prašičje meso ([1]) in zlasti člena 11(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sporazum med Evropsko skupnostjo in vlado Kanade o zaključku pogajanj na podlagi člena XXIV:6 GATT ([2]), ki je bil odobren s Sklepom Sveta 2007/444/ES ([3]), določa vključitev uvozne tarifne kvote, dodeljene državi (Kanadi), in sicer 4 624 ton prašičjega mesa.

(2) Datum začetka veljavnosti Sporazuma je 1. avgust 2007; določiti je treba datum odprtja tarifne kvote za prvo kvotno leto in ustrezno količino.

(3) Pri tem se uporabljata Uredba Komisije (ES) št. 1291/2000 z dne 9. junija 2000 o določitvi skupnih podrobnih pravil za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj in potrdil o vnaprejšnji določitvi za kmetijske proizvode ([4]) ter Uredba Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj ([5]), razen če ta uredba ne določa drugače.

(4) Za zagotovitev rednega uvoza je treba količine proizvodov, zajete v uvozni tarifni kvoti, razdeliti na štiri podobdobja v obdobju od 1. julija do 30. junija. Za kvotno leto 2007/2008 se tarifna kvota razdeli na tri podobdobja. Vsekakor Uredba (ES) št. 1301/2006 omejuje obdobje veljavnosti dovoljenj na zadnji dan obdobja uvozne tarifne kvote.

(5) Tarifne kvote se upravljajo z uvoznimi dovoljenji. Zaradi tega je treba določiti podrobna pravila za predložitev zahtevkov za izdajo uvoznega dovoljenja in podatkov, ki jih morajo vsebovati ti zahtevki in uvozna dovoljenja.

(6) Zaradi nosilcev živilske dejavnosti je treba zagotoviti, da Komisija določi količine, za katere niso bili vloženi zahtevki, da se bodo dodale v naslednje podobdobje.

(7) Za sprostitev v prosti promet proizvodov, ki so uvoženi v okviru kvote, odprte s to uredbo, je treba predložiti potrdilo o poreklu blaga, ki ga izdajo kanadski organi v skladu z Uredbo Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 ([6]).

([1]) UL L 282, 1.11.1975, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2005 (UL L 307, 25.11.2005, str. 2).
([2]) UL L 169, 29.6.2007, str. 55.
([3]) UL L 169, 29.6.2007, str. 53.
([4]) UL L 152, 24.6.2000, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2006 (UL L 365, 21.12.2006, str. 52).
([5]) UL L 238, 1.9.2006, str. 13. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 289/2007 (UL L 78, 16.3.2007, str. 17).
([6]) UL L 253, 11.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 214/2007 (UL L 62, 1.3.2007, str. 6).

▼B

(8) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za prašičje meso –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Odpre se uvozna tarifna kvota za prašičje meso, kot jo določa Sporazum med Evropsko skupnostjo in vlado Kanade, odobren s Sklepom Sveta 2007/444/ES.

Uvozna tarifna kvota se odpre letno za obdobje od 1. julija do 30. junija.

Zaporedna številka kvote je 09.4204.

2. Skupna letna količina proizvodov, upravičena do kvote iz odstavka 1, in stopnja carine sta določeni v Prilogi I.

3. Za kvotno leto 2007/2008 se uvozna tarifna kvota odpre za obdobje od 1. oktobra 2007 do 30. junija 2008.

Za to obdobje bo na voljo skupna letna količina, kot je določena v Prilogi I.

Člen 2

Uporabljata se Uredba (ES) št. 1291/2000 in Uredba (ES) št. 1301/2006, razen če ta uredba določa drugače.

Člen 3

1. Letna količina v obdobju uvozne tarifne kvote se razdeli na štiri podobdobja:

(a) 25 % za obdobje od 1. julija do 30. septembra;

(b) 25 % za obdobje od 1. oktobra do 31. decembra;

(c) 25 % za obdobje od 1. januarja do 31. marca;

(d) 25 % za obdobje od 1. aprila do 30. junija.

2. Za kvotno leto 2007/2008 se uvozna tarifna kvota razdeli na tri podobdobja:

(a) 50 % za obdobje od 1. oktobra do 31. decembra 2007;

(b) 25 % za obdobje od 1. januarja do 31. marca 2008;

(c) 25 % za obdobje od 1. aprila do 30. junija 2008.

Člen 4

▼M1

1. Za namene člena 5 Uredbe (ES) št. 1301/2006 vlagatelj zahtevka za uvozno dovoljenje ob vlogi prvega zahtevka za določeno kvotno obdobje leta predloži dokazilo, da je v vsakem od dveh obdobij iz navedenega člena uvozil ali izvozil najmanj 50 ton proizvodov, ki jih zajema člen 1 Uredbe (EGS) št. 2759/75.

▼B

2. Zahtevki za izdajo uvoznega dovoljenja navedejo zaporedno številko in se lahko nanašajo na več proizvodov iz različnih oznak KN, s poreklom iz Kanade. V tem primeru je treba vse oznake KN navesti v razdelku 16, njihovo poimenovanje pa v razdelku 15.

▼B

Zahtevek za izdajo uvoznega dovoljenja zajema vsaj 20 ton mase proizvoda in ne sme zajemati več kot 20 % razpoložljive količine za vsako podobdobje uvozne tarifne kvote.

3. Uvozna dovoljenja zavezujejo k uvozu iz navedene države.

4. Zahtevki za izdajo uvoznih dovoljenj in uvozna dovoljenja vsebujejo naslednje navedbe:

(a) v razdelku 8 državo porekla in s križcem označeno okence ob „da“;

(b) v razdelku 20 eno od navedb iz dela A Priloge II;

5. Razdelek 24 uvoznega dovoljenja vsebuje eno od navedb iz dela B Priloge II.

Člen 5

1. Zahtevki za uvozna dovoljenja se predložijo v prvih sedmih dneh v mesecu pred vsakim podobdobjem.

2. Skupaj z zahtevki za izdajo uvoznih dovoljenj se položi varščina 20 EUR za 100 kilogramov mase proizvoda.

3. Države članice najpozneje tretji delovni dan po koncu obdobja za vložitev zahtevkov uradno obvestijo Komisijo o skupnih zahtevanih količinah, izraženih v kilogramih.

4. Uvozna dovoljenja se izdajo najhitreje sedmi delovni dan in najkasneje enajsti delovni dan po koncu obdobja za uradna obvestila iz odstavka 3.

5. Komisija po potrebi določi količine, za katere niso bili vloženi zahtevki in ki se avtomatično dodajo količini za naslednje podobdobje.

Člen 6

1. Z odstopanjem od drugega pododstavka člena 11(1) Uredbe (ES) št. 1301/2006 države članice pred koncem prvega meseca vsakega podobdobja sporočijo Komisiji skupne količine, izražene v kilogramih, zajete v uvoznih dovoljenjih iz člena 11(1)(b) navedene uredbe.

2. Države članice pred koncem četrtega meseca po vsakem letnem obdobju sporočijo Komisiji količine, izražene v kilogramih, ki so bile v zadevnem obdobju dejansko sproščene v prosti promet v skladu s to uredbo.

3. Z odstopanjem od drugega pododstavka člena 11(1) Uredbe (ES) št. 1301/2006 države članice sporočijo Komisiji, prvič skupaj z uradnim obvestilom, zahtevane količine za zadnje podobdobje, in drugič pred koncem četrtega meseca po vsakem letnem obdobju neuporabljene količine, izraženih v kilogramih, iz člena 11(1)(c) navedene uredbe.

Člen 7

1. Z odstopanjem od člena 23 Uredbe (ES) št. 1291/2000 veljajo uvozna dovoljenja 150 dni od prvega dneva podobdobja, za katero so bila izdana.

2. Brez poseganja v člen 9(1) Uredbe (ES) št. 1291/2000 se pravice, ki izhajajo iz uvoznih dovoljenj, prenesejo, če imetniki izvoznega dovoljenja izpolnjujejo pogoje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1301/2006 in člena 4 Uredbe.

▼B

Člen 8

Za sprostitev v prosti promet proizvodov v okviru kvote iz člena 1 je treba predložiti potrdilo o poreklu blaga, ki ga izdajo kanadski organi v skladu členi 55 do 65 Uredbe (EGS) št. 2454/93.

Člen 9

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼B

PRILOGA I

Proizvodi iz člena 1(2):

Zaporedna št.	Oznake KN	Poimenovanje proizvoda	Veljavna dajatev	Skupna količina v tonah mase proizvoda
09.4204	0203 12 11	Kosi prašiča, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni, s kostmi in brez kosti, razen fileja, predstavljenega posebej	389 EUR/t	4 624
	0203 12 19		300 EUR/t	
	0203 19 11		300 EUR/t	
	0203 19 13		434 EUR/t	
	0203 19 15		233 EUR/t	
	ex 0203 19 55		434 EUR/t	
	0203 19 59		434 EUR/t	
	0203 22 11		389 EUR/t	
	0203 22 19		300 EUR/t	
	0203 29 11		300 EUR/t	
	0203 29 13		434 EUR/t	
	0203 29 15		233 EUR/t	
	ex 0203 29 55		434 EUR/t	
	0203 29 59		434 EUR/t	

▼B

PRILOGA II

DEL A

Navedbe iz člena 4(4)(b):

— *v bolgarščini:*	Регламент (ЕО) № 979/2007
— *v španščini:*	Reglamento (CE) nº 979/2007
— *v češčini:*	Nařízení (ES) č. 979/2007
— *v danščini:*	Forordning (EF) nr. 979/2007
— *v nemščini:*	Verordnung (EG) Nr. 979/2007
— *v estonščini:*	Määrus (EÜ) nr 979/2007
— *v grščini:*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 979/2007
— *v angleščini:*	Regulation (EC) No 979/2007
— *v francoščini:*	Règlement (CE) nº 979/2007
— *v italijanščini:*	Regolamento (CE) n. 979/2007
— *v latvijščini:*	Regula (EK) Nr. 979/2007
— *v litovščini:*	Reglamentas (EB) Nr. 979/2007
— *v madžarščini:*	A 979/2007/EK rendelet
— *v malteščini:*	Regolament (KE) Nru 979/2007
— *v nizozemščini:*	Verordening (EG) nr. 979/2007
— *v poljščini:*	Rozporządzenie (WE) nr 979/2007
— *v portugalščini:*	Regulamento (CE) n.º 979/2007
— *v romunščini:*	Regulamentul (CE) nr. 979/2007
— *v slovaščini:*	Nariadenie (ES) č. 979/2007
— *v slovenščini:*	Uredba (ES) št. 979/2007
— *v finščini:*	Asetus (EY) N:o 979/2007
— *v švedščini:*	Förordning (EG) nr 979/2007.

▼B

DEL B

Navedbe iz člena 4(5):

— *v bolgarščini:*	Мита по ОМТ, намалени съгласно Регламент (ЕО) № 979/2007
— *v španščini:*	Reducción de los derechos del AAC en virtud del Reglamento (CE) nº 979/2007
— *v češčini:*	SCS cla snížená podle nařízení (ES) č. 979/2007
— *v danščini:*	FTT-toldsats nedsat i henhold til forordning (EF) nr. 979/2007
— *v nemščini:*	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 979/2007
— *v estonščini:*	Ühise tollitariifistiku tollimakse vähendatakse vastavalt määrusele (EÜ) nr 979/2007
— *v grščini:*	Μειωμένος δασμός του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 979/2007
— *v angleščini:*	CCT duties reduced as provided for in Regulation (EC) No 979/2007
— *v francoščini:*	Droits du TDC réduits conformément au règlement (CE) nº 979/2007
— *v italijanščini:*	Dazi TDC ridotti secondo quanto previsto dal regolamento (CE) n. 979/2007
— *v latvijščini:*	KMT nodoklis samazināts, kā noteikts Regulā (EK) Nr. 979/2007
— *v litovščini:*	BMT muitai sumažinti, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 979/2007
— *v madžarščini:*	A közös vámtarifában meghatározott vámtételek csökkentése a 979/2007/EK rendeletnek megfelelően
— *v malteščini:*	Dazji TDK imnaqqsa kif previst fir-Regolament (KE) Nru 979/2007
— *v nizozemščini:*	Invoer met verlaagd GDT-douanerecht overeenkomstig Verordening (EG) nr. 979/2007
— *v poljščini:*	Cła pobierane na podstawie WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 979/2007
— *v portugalščini:*	Direitos PAC reduzidos em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 979/2007
— *v romunščini:*	Drepturile TVC se reduc conform prevederilor Regulamentului (CE) nr. 979/2007
— *v slovaščini:*	clo SCS znížené podľa ustanovení nariadenia (ES) č. 979/2007
— *v slovenščini:*	carine SCT, znižane, kakor določa Uredba (ES) št. 979/2007
— *v finščini:*	Yhteisen tullitariffin mukaiset tullit alennettu asetuksen (EY) N:o 979/2007 mukaisesti
— *v švedščini:*	Tullar enligt Gemensamma tulltaxan skall nedsättas i enlighet med förordning (EG) nr 979/2007.